



**FCC Part 15 Subpart B Class A**  
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
 1. This device may not cause harmful interference.  
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Use only shielded data cables with this system.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell may void the FCC authorization to operate this equipment.

**Canadian Compliance**  
 This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following conditions:  
 1. This device may not cause harmful interference.  
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Conformité à la réglementation canadienne**  
 Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes :  
 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.  
 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

|   |  |  |   |   |   |  |   |
|---|--|--|---|---|---|--|---|
| <p>The CE marking indicates compliance with the following directives:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Recast)</p> <p>In addition, complies to 2014/35/EU Low Voltage Directive, when shipped with recommended power supply.<br/>       European contact:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes :<br/>       • 2014/30/EU CEM<br/>       • 2011/65/UE – RoHS (Refonte)</p> <p>De plus, ce produit est conforme à la Directive européenne 2014/35/EU relative aux basses tensions lorsqu'il est expédié avec le bloc d'alimentation recommandé.<br/>       Personne-ressource en Europe :<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Les Pays-Bas</p> | <p>Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes :<br/>       • 2014/30/EU CEM<br/>       • 2011/65/UE RoHS (refonte)</p> <p>De plus, indique la conformité à la directive 2014/35/EU Basse tension, lorsque le dispositif est livré avec l'alimentation électrique recommandée. Contact en Europe :<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Pays-Bas</p> | <p>La marcatura CE indica conformità alle seguenti direttive:<br/>       • 2014/30/EU CEM<br/>       • RoHS 2011/65/UE (rifiusione)</p> <p>È inoltre conforme ai sensi della Direttiva bassa tensione 2014/35/EU, se spedito con l'alimentatore consigliato. Contatto in Europa:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Paesi Bassi</p> | <p>Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien:<br/>       • 2014/30/EU EMV<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Recast)</p> <p>Weiterhin entspricht dieses Produkt der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, wenn es mit dem empfohlenen Netzteil geliefert wird.<br/>       Ansprechpartner Europa:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Niederlande</p> | <p>La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Refundida)</p> <p>Asimismo, cumple la normativa de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de alimentación recomendada. Contacto europeo:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Países Bajos</p> | <p>La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Reformulada)</p> <p>Además, cumple con la directiva de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de poder recomendada. Contacto europeo:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Países Bajos</p> | <p>A marca CE indica conformidade com as seguintes diretivas:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Reformulação)</p> <p>Além disso, o produto está em conformidade com a Diretiva para baixa tensão 2014/35/EU, quando fornecido com a fonte de alimentação recomendada. Contato na Europa:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       Holanda</p> |
|---|--|--|---|---|---|--|---|

|  |  |  |  |   |   |  |  |
|--|--|--|--|---|---|--|--|
| <p>CE 标记表示符合以下指令:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (新版)</p> <p>此外, 在随附建议的电源时, 设备还符合 2014/35/EU 低电压指令的要求。<br/>       欧洲联系信息:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>CE 標記表示符合下列指令:<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (重訂)</p> <p>此外, 出廠時附帶建議的電源, 亦符合 2014/35/EU 低電壓指令。歐洲聯絡資訊:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>CE マークは、本装置が次の指令に準拠していることを示します。<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (改正)</p> <p>また、推奨電源付きで出荷されている場合は、2014/35/EU Low Voltage Directive にも準拠しています。欧州でのお問い合わせ:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>CE 마크는 다음 지침을 준수함을 나타냅니다.<br/>       • 2014/30/EU EMC<br/>       • 2011/65/EU RoHS (Recast)</p> <p>또한, 권장 전원 공급장치와 함께 배송된 경우에는 2014/35/EU Low Voltage Directive( 저전압 지침 )를 준수합니다 . 유럽 연락처:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>Маркировка CE означает соответствие требованиям следующих директив:<br/>       • 2014/30/EU Директива по электромагнитной совместимости (ЭМС)<br/>       • 2011/65/EU Директива RoHS (исправленная)</p> <p>Кроме того, соответствует требованиям директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU при поставке с рекомендованным источником питания. Контактное лицо в Европе:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>شعار علامة CE إلى الأثر: -<br/>       -الامتثال للمعايير التالية:<br/>       2014/30/EU EMC<br/>       2011/65/EU RoHS</p> <p>بالإضافة إلى ذلك، يتوافق المنتج مع متطلبات توجيه انخفاض الجهد 2014/35/EU عند تسليمه مع مصدر الطاقة الموصى به.<br/>       جهة الاتصال في أوروبا:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>חיוני מידע למשתמש ועוד:<br/>       בדרישות הנורמה הנלקטים הבאים:<br/>       2014/30/EU EMC<br/>       2011/65/EU RoHS</p> <p>בנוסף, המוצר עומד בדרישות הנורמה זו-<br/>       2014/35/EU כאשר הוא מסופק עם מקור האנרגיה המומלץ.<br/>       יחסי התמיכה באירופה:<br/>       Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> | <p>Hand Held Products Europe B.V.<br/>       Lagelandsweg 70<br/>       6545CG Nijmegen<br/>       The Netherlands</p> |
|--|--|--|--|---|---|--|--|

|   |  |  |   |  |   |   |  |
|---|--|--|---|--|---|---|--|
| <p><b>CB Scheme</b><br/>       Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.</p>                                | <p><b>Plan OC (organismes de certification)</b><br/>       Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.</p>  | <p><b>Schéma OC</b><br/>       Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).</p>  | <p><b>Schema CB</b><br/>       Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.</p>  | <p><b>CB-Zertifizierung</b><br/>       CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.</p>  | <p><b>Esquema CB</b><br/>       Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.</p>  | <p><b>Esquema CB</b><br/>       Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.</p>                      | <p><b>Esquema CB</b><br/>       Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.</p>  |
| <p><b>CB 方案</b><br/>       已通过 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的认证。</p>  | <p><b>CB Scheme</b><br/>       經過認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。</p>   | <p><b>CB Scheme</b><br/>       CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。</p>  | <p><b>CB Scheme</b><br/>       CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.</p>   | <p><b>Схема CB</b><br/>       Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.</p>  | <p><b>مخطط CB</b><br/>       معتمد بموجب مخطط CB IEC 60950-1 الإصدار الثاني.</p>  | <p><b>CB Scheme</b><br/>       IEC 60950-1, segunda edição, certificado.</p>  | <p><b>פסוטים</b><br/>       למידע על פסוטים, עיין באתר האינטרנט <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a></p>               |
| <p><b>Patents</b><br/>       For patent information, refer to <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>Brevets</b><br/>       Veuillez consulter le site <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a> pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.</p> | <p><b>Brevets</b><br/>       Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>Brevetti</b><br/>       Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>Patente</b><br/>       Patentinformationen sind unter <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a> erhältlich.</p>       | <p><b>Patentes</b><br/>       Para obtener información sobre las patentes, visite <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p>           | <p><b>Patentes</b><br/>       Para obter informações sobre patentes, consulte <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>Patentes</b><br/>       Para obter informações sobre patente, consulte <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> |
| <p><b>专利</b><br/>       有关专利信息, 请参阅 <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>。</p>                           | <p><b>專利</b><br/>       有關專利資訊請參閱 <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a> 中的說明。</p>   | <p><b>特許</b><br/>       特許情報については、<a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a> を参照してください。</p>  | <p><b>특허</b><br/>       특허 정보는 <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a> 를 참조하십시오.</p>   | <p><b>Патенты</b><br/>       Информация о патентах приведена на веб-странице <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>براءات الاختراع</b><br/>       للحصول على معلومات تخص براءة الاختراع، يرجى الرجوع إلى <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a>.</p> | <p><b>פסוטים</b><br/>       למידע על פסוטים, עיין באתר האינטרנט <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a></p>                | <p><b>פסוטים</b><br/>       למידע על פסוטים, עיין באתר האינטרנט <a href="http://www.hsmpts.com">www.hsmpts.com</a></p>               |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <p><b>Product Environmental Information</b><br/>       Refer to <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> for the RoHS/ REACH / WEEE information.</p> | <p><b>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits</b><br/>       Reportez-vous à la page <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p><b>Informations environnementales sur les produits</b><br/>       Reportez-vous au site <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p> | <p><b>Informazioni ambientali relative al prodotto</b><br/>       Consultare il sito web <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p> | <p><b>Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten</b><br/>       Unter <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> finden Sie Informationen über RoHS/REACH/ WEEE.</p>        | <p><b>Información ambiental del producto</b><br/>       Consulte <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE.</p> | <p><b>Información ambiental de producto</b><br/>       Consulte la información RoHS/ REACH/WEEE en <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a>.</p>   | <p><b>Informações ambientais sobre produtos</b><br/>       Consulte a página <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> para obter informações sobre as normas RoHS/ REACH/WEEE.</p>   |
| <p><b>产品环境信息</b><br/>       有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a>。</p>   | <p><b>產品環境資訊</b><br/>       請參閱 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。</p>   | <p><b>製品の環境情報</b><br/>       RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、<a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> を参照してください。</p>   | <p><b>제품 환경 정보</b><br/>       RoHS / REACH / WEEE 정보는 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> 에서 참조하십시오.</p>  | <p><b>Экологическая информация о продукции</b><br/>       Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a>.</p> | <p><b>المواصفات البيئية للمنتج</b><br/>       يرجى الرجوع إلى <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE</p>  | <p><b>פרטים אודות הידוע המסביביו של מוצר</b><br/>       באתר האינטרנט בכתובת <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> תמצא את המידע על הרוס / ריכ / וויי. <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a></p> | <p><b>פרטים אודות הידוע המסביביו של מוצר</b><br/>       באתר האינטרנט בכתובת <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> תמצא את המידע על הרוס / ריכ / וויי. <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a></p> |

|  |  |
|--|--|
| <p><b>UL US UL and C-UL Statement</b><br/>       UL and C-UL listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.</p> | <p><b>UL US Norme UL et C-UL</b><br/>       Homologué UL et C-UL : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.</p> |
|--|--|

| <p>产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)</p> | <p>有害物质 (Hazardous Substances)</p> |               |               |                   |                   |                     |  |
|---|------------------------------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|---------------------|--|
| <p>部件名称 (Parts Name)</p>  | <p>铅 (Pb)</p>                      | <p>汞 (Hg)</p> | <p>镉 (Cd)</p> | <p>六价铬 (Cr6+)</p> | <p>多溴联苯 (PBB)</p> | <p>多溴二苯醚 (PBDE)</p> |  |
| 激光二极管 (VLD)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 成型塑料件 (Molded Plastic)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 金属压铸件 (Metal, Die Cast)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 金属片 (Metal, Sheet Metal)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 印刷电路板 (Printed Circuit Boards)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 电缆 (Cables)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 黄铜件 (Brass Parts)   | x                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 光学玻璃 (Optical Glass)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 紧固件 (Fasteners)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 防水透气膜 (Fabric)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 标签 (Labels)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 漆 (Paint)   | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |
| 胶水 (Adhesives)  | o                                  | o             | o             | o                 | o                 | o                   |  |

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.)  
 x: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.)  
 o: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)

|  |   |   |  |   |   |
|--|---|---|--|---|---|
| <p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p> | <p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p> | <p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p> | <p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p> | <p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</p> | <p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p> |
| <p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>  | <p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>   | <p>本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突, 则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自意图。任何与本文档相关的声明或沟通, 都应包括英文版本。</p>  | <p>本文件的原稿是以英文撰写。如果本文件翻译为其他语言, 而英文版和非英文版之间产生冲突, 应以英文版为准, 并且各方一致认同并确认英文版最能清楚地表达各方意图。凡是所有与本文件有关之公告或通讯, 都必须包含英文的版本。</p>  | <p>本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。</p>  | <p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하여 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련된 모든 고지 또는 권할 사항에는 영문본이 포함되어야 합니다.</p>   |
| <p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</p>      | <p>تم إعداد هذا المستند وتفيقه باللغة الإنجليزية. إذا تمت ترجمة هذا المستند إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار اللغة الإنجليزية، فإن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصراحة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أية إعلانات أو اتصالات ذات صلة بهذا المستند على إصدار باللغة الإنجليزية.</p>  | <p>סקר זה נערך ונחקר בשפה האנגלית. במקרה שמוסקר זה יתורגם לשפה אחרת ותוקלם תסתייב בין שמושתת הרבה באנגלית והרבה בתרגומה, הרבה באנגלית יהיה הרבה הקובעת. בנוסף על התודים כי הרבה בשפה האנגלית מבטאת באופן ברור ביותר את כוונת הדרשים, כל הוד</p>   |  |   |   |

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| For warranty information, go to <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> and click <b>Resources &gt; Warranty</b> .                        | Pour obtenir des informations sur la garantie, consultez le site <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> et cliquez sur <b>Ressources &gt; Garantie</b> .   | Per informazioni sulla garanzia, andare a <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> e fare clic su <b>Resources &gt; Warranty</b> . | Die Garantiebestimmungen finden Sie unter <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> . Klicken Sie dort auf <b>Ressourcen &gt; Garantie</b> .                         | Para obtener información sobre la garantía, visite <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> y haga clic en <b>Recursos &gt; Garantía</b> .   |
| Para obtener información sobre la garantía, visite <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> y haga clic en <b>Recursos &gt; Garantía</b> . | Para obter informações sobre a garantia, vá para <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> e clique em <b>Resources (Recursos) &gt; Warranty (Garantía)</b> . | 欲了解保修信息，请访问 <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> ，单击 <b>Resources (资源) &gt; Warranty (保修)</b> 。                                | 如需檢視保固資訊，請瀏覽 <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> ，然後按一下 <b>Resources &gt; Warranty</b> 。   | 保証については、 <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> にて、Resources > Warranty とクリックしてください。   |
| 보증 정보를 보려면 <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> 으로 이동하여 Resources > Warranty 를 클릭하십시오.   | Подробную информацию о гарантии см. на сайте <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> в разделе <b>Resources &gt; Warranty</b> .                             | Informace o záruce naleznete na stránce <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> po kliknutí na <b>Resources &gt; Warranty</b> .   | Ak chcete získať informácie o záruke, prejdite na stránku <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> a kliknite na <b>Resources (Zdroje) &gt; Warranty (Záruka)</b> . | Aby uzyskać informacje na temat gwarancji, wejdź na stronę <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> i kliknij <b>Zasoby &gt; Gwarancja</b> . |
| Garanti bilgileri için <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> adresine gidin ve <b>Kaynaklar &gt; Garanti</b> öğelerini tıklayın.        | للحصول على معلومات بشأن الضمان، تفضل زيارة <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a> والقرء لفرق الضمان < الموارد.  | למידע אודות האחריות, נא פנו לכתובת <b>Resources &gt; Warranty</b> והקליקו <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a>                 |   |  |